

# Pravidlá ochrany osobných údajov

## 1. Úvodné ustanovenia a záväzok prevádzkovateľa

Spoločnosť **Cassovia Trans s.r.o.** (ďalej len „Prevádzkovateľ“) si zakladá na transparentnosti a bezpečnosti pri spracúvaní osobných údajov svojich klientov a návštevníkov webu. Tieto Pravidlá ochrany osobných údajov (ďalej len „Pravidlá“) sú vypracované v súlade s:

- Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov (ďalej len „GDPR“),
- Zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov Slovenskej republiky.

Cieľom tohto dokumentu je poskytnúť dotknutým osobám jasné informácie o tom, aké údaje zbierame, na akom právnom základe tak robíme, ako s nimi nakladáme a aké sú Vaše práva.

## 2. Identifikačné údaje prevádzkovateľa

**Obchodné meno:** Cassovia Trans s.r.o.

**Sídlo:** Stará prešovská 9, 040 01 Košice

**IČO:** 47563702

**Zápis:** Obchodný register Okresného súdu Košice, oddiel Sro, vložka č. 34524/V

**E-mail:** trans@cassoviatrans.sk

## 3. Základné definície pojmov

Pre lepšie porozumenie dokumentu uvádzame definície kľúčových pojmov:

- **Osobný údaj:** Akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby (meno, e-mail, IP adresa).
- **Dotknutá osoba:** Každá fyzická osoba, ktorej údaje spracúvame (zákazník, záujemca o prepravu, návštevník webu).
- **Spracúvanie:** Operácia alebo súbor operácií s osobnými údajmi (získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, uchovávanie, prezeranie).
- **Profilovanie:** Akákoľvek forma automatizovaného spracúvania osobných údajov na účely vyhodnotenia určitých osobných aspektov dotknutej osoby.

## 4. Kategórie a rozsah spracúvaných osobných údajov

Spracúvame len tie údaje, ktoré sú nevyhnutné na poskytnutie prepravných služieb a komunikáciu s Vami:

- **Bežné identifikačné údaje:** Titul, meno, priezvisko, adresa trvalého pobytu, adresa sídla firmy.
- **Fakturačné údaje:** IČO, DIČ, IČ DPH, číslo bankového účtu (IBAN).
- **Kontaktné údaje:** E-mailová adresa, telefónne číslo.
- **Údaje o poskytovanej službe:** Trasa prepravy (miesto nástupu a cieľa), dátum a presný čas, číslo letu alebo vlakového spojenia, počet cestujúcich, špecifické požiadavky na výbavu vozidla.
- **Technické údaje (Cookies):** IP adresa, údaje o prehliadači, čas strávený na webe, identifikátory pre reklamu na sociálnych sieťach (Facebook, Instagram) a vo vyhľadávaní Google.

## 5. Právne základy a účely spracúvania

Vaše údaje spracúvame v súlade s článkom 6 GDPR na základe týchto právnych titulov:

1. **Plnenie zmluvy a predzmluvné vzťahy (čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR):** Spracovanie dopytu cez formulár, vypracovanie cenovej kalkulácie, rezervácia termínu vozidla a samotná realizácia prepravy klienta.
2. **Plnenie zákonných povinností (čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR):** Vystavovanie daňových dokladov (faktúr), vedenie účtovnej agendy, správa registratúry a plnenie archívnych povinností podľa zákona o účtovníctve.
3. **Oprávnený záujem prevádzkovateľa (čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR):** Priamy marketing voči existujúcim klientom (zasielanie info o službách), ochrana majetku a bezpečnosť, preukazovanie a obhajoba právnych nárokov Prevádzkovateľa (napr. v prípade škody na vozidle).
4. **Súhlas dotknutej osoby (čl. 6 ods. 1 písm. a) GDPR):** Marketingová komunikácia (ak nie ste klientom), využívanie marketingových cookies pre potreby remarketingu na Facebooku, Instagrame a v sieti Google.

## 6. Marketing, sociálne siete a remarketing

Naša spoločnosť využíva moderné marketingové nástroje na to, aby sme Vás mohli osloviť s relevantnou ponukou:

- **Meta Pixel (Facebook & Instagram):** Tento nástroj nám umožňuje sledovať efektivitu reklám a zobrazovať Vám našu ponuku na sociálnych sieťach Meta v prípade, že ste navštívili náš web.
- **Google Ads:** Využívame nástroje na meranie konverzií a remarketing, vďaka čomu Vám vieme pripomenúť naše služby vo výsledkoch vyhľadávania Google.
- **Odvolanie súhlasu:** Spracúvanie cookies môžete kedykoľvek obmedziť v nastaveniach Vášho prehliadača alebo v našej cookie lište.

## 7. Prijemcovia údajov a prenos do tretích krajín

Vaše osobné údaje sú v bezpečí. Sprístupňujeme ich len v nevyhnutnej miere overeným partnerom (Sprostredkovateľom), ktorí s nami majú uzatvorenú zmluvu o ochrane údajov:

- **Poskytovatelia účtovníctva:** Spracovanie faktúr a daňových priznaní.
- **Poskytovatelia IT a hostingu:** Správa serverov, e-mailových schránok a webovej stránky.

- **Technologickí giganti (Google, Meta):** V rámci marketingových nástrojov a cloudových služieb môže dochádzať k prenosu údajov do USA. Prevádzkovateľ využíva len služby, ktoré garantujú bezpečnosť v zmysle štandardných zmluvných doložiek (SCC) a rámca EU-U.S. Data Privacy Framework.

## 8. Doba uchovávania údajov

Údaje neuchovávame dlhšie, než je potrebné:

- **Fakturačné údaje:** 10 rokov od konca kalendárneho roka, v ktorom bola faktúra vystavená (zo zákona).
- **Zmluvné údaje:** Po dobu trvania zmluvy a 5 rokov po jej skončení (pre potreby prípadných právnych sporov).
- **Marketingové údaje:** Po dobu 3 rokov od udelenia súhlasu alebo do jeho odvolania.
- **Neúspešné dopyty:** 1 rok od komunikácie (ak nedošlo k objednávke).

## 9. Bezpečnosť a ochrana údajov

Prevádzkovateľ zaviedol moderné technické a organizačné opatrenia:

- **Šifrovanie:** Webová stránka je chránená SSL certifikátom (protokol https).
- **Prístup:** K Vaším údajom majú prístup len poverené osoby, ktoré sú viazané mlčanlivosťou.
- **IT bezpečnosť:** Používame aktualizovaný antivírusový softvér, firewally a prístupové heslá do všetkých systémov.

## 10. Práva dotknutých osôb

V zmysle GDPR máte ako dotknutá osoba tieto práva:

1. **Právo na prístup:** Máte právo vedieť, či o Vás údaje spracúvame a získať ich kópiu.
2. **Právo na opravu:** Máte právo na doplnenie neúplných alebo opravu nesprávnych údajov.
3. **Právo na výmaz (na zabudnutie):** Máte právo žiadať o vymazanie údajov, ak už nie sú potrebné alebo ak odvoláte súhlas (ak neexistuje iný právny dôvod, napr. zákon o účtovníctve).
4. **Právo na obmedzenie spracúvania:** Ak napadnete správnosť údajov, spracúvanie obmedzíme do ich overenia.
5. **Právo na prenosnosť:** Právo žiadať o prenos údajov k inému poskytovateľovi v strojovo čitateľnom formáte.
6. **Právo namietať:** Právo namietať proti marketingu alebo spracúvaniu na základe oprávneného záujmu.

Svoje práva môžete uplatniť písomne na adrese sídla alebo e-mailom na: [trans@cassoviatrans.sk](mailto:trans@cassoviatrans.sk).

## **11. Dozorný orgán**

Ak sa domnievate, že pri spracúvaní Vašich údajov došlo k porušeniu zákona, máte právo podať návrh na začatie konania na: **Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky** Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27

Web: [www.dataprotection.gov.sk](http://www.dataprotection.gov.sk)

## **12. Záverečné ustanovenia**

Tieto pravidlá nadobúdajú platnosť dňom ich zverejnenia. Prevádzkovateľ si vyhradzuje právo na ich aktualizáciu v prípade legislatívnych zmien alebo zmeny v procesoch spracúvania. O podstatných zmenách Vás budeme informovať prostredníctvom našej webstránky.